FORORDNINGER

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EF) Nr. 1159/2014

af 30. oktober 2014

om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 765/2006 af 18. maj 2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland ([1]), særlig artikel 8a, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet vedtog den 18. maj 2006 forordning (EF) nr. 765/2006.

(2) Rådet mener, at der ikke længere er grund til fortsat at lade visse personer og enheder være opført på listen over personer og enheder, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger, jf. bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006.

(3) Ligeledes bør oplysningerne om visse personer og enheder på listen over personer og enheder, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger, jf. bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006, ajourføres.

(4) Bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 ændres herved som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. oktober 2014.

På Rådets vegne

S. GOZI

Formand

([1]) EUT L 134 af 20.5.2006, s. 1.

BILAG

I. Følgende personer og enheder udgår af listen i bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006:

A. **Personer**

Nr. 2 Akulich, Sviatlana Rastsislavauna

Nr. 3 Aliaksandrau, Dzmitry Piatrovich

Nr. 34 Chasnouski, Mechyslau Edvardavich

Nr. 45 Gardzienka, Siarhei Aliaksandravich

Nr. 46 Guseu, Aliaksei Viktaravich

Nr. 70 Kaliada, Aliaksandr Mikhailavich

Nr. 76 Kastsian, Siarhei Ivanavich

Nr. 82 Khadanovich, Aliaksandr Alyaksandrauvich

Nr. 90 Kisialiova, Nadzeia Mikalaeuna

Nr. 99 Krot, Ihar Uladzimiravich

Nr. 100 Krukouski, Viachaslau Iafimavich

Nr. 102 Kukharchyk, Piotr Dzmitryevich

Nr. 132 Mikhalchanka, Aliaksei Yakaulevich

Nr. 141 Orda, Mikhail Siarheevich

Nr. 143 Padaliak, Eduard Vasilievich

Nr. 147 Peftsieu, Uladzimir Paulavich

Nr. 159 Reliava, Aksana Anatolyeuna

Nr. 172 Sheiko, Ina Valerieuna

Nr. 189 Stosh, Mikalai Mikalaevich

Nr. 197 Taranda, Aliaksandr Mikhailavich

Nr. 198 Tarapetskaia, Halina Mikhailauna

Nr. 199 Ternavsky, Anatoly Andreevich

Nr. 205 Tsitsiankova, Alena Viktarauna

Nr. 220 Yuferytsyn, Dzmitry Viktaravich.

B. **Enheder**

Nr. 2 Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications

Nr. 6 JLLC Neftekhimtrading

Nr. 21 JLLC Triplepharm

Nr. 22 LLC Triple-Veles

Nr. 23 Univest-M

Nr. 24 FLLC Unis Oil

Nr. 25 JLLC UnivestStroyInvest.

II. Oplysningerne om følgende personer og enheder i bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 affattes således:

A. **Personer**

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
12.	Bakhmatau, Ihar Andreevich Bakhmatov, Igor Andreevich	БАХМАТАЎ, Ігар Андрэевіч	БАХМАТОВ, Игорь Андреевич	Adresse: БФСО »Динамо« 220030, г. Минск, ул. Кирова 8 корп. 2	Har deltaget aktivt i undertrykkelsen af civilsamfundet i Hviderusland. Som tidligere vicechef for KGB med ansvar for personale og tilrettelæggelse af arbejdet var han ansvarlig for KGB's undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition. Overgik til reservestyrkerne i maj 2012. Desuden medlem af centralrådet for CJSC Dinamo-Minsk, der er opført under afsnit B, punkt 20.
33.	Charnyshou, Aleh Anatolievich Chernyshev, Oleg Anatolievich	ЧАРНЫШОЎ, Алег Анатольевіч	ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич	Adresse: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Vicechef for KGB med ansvar for udenlandsk efterretning siden april 2014. Som oberst var han øverstbefalende for antiterrorenheden i KGB, enheden »Alpha«. Han deltog personligt i umenneskelig og nedværdigende behandling af oppositionsaktivister i KGB's center for frihedsberøvede i Minsk, efter at protestdemonstrationen den 19. december 2010 i Minsk efter valget var slået ned. Hans handlinger udgjorde et direkte brud på Hviderusslands internationale forpligtelser på menneskerettighedsområdet.
35.	Chatviartkova, Natallia Alexeeuna Chetvertkova, Natalia Alexeevna (Chetvertkova, Natalya Alexeevna)	ЧАТВЯРТКОВА, Наталля Алексееўна	ЧЕТВЕРТКОВА, Наталья Алексеевна		Tidligere vicepræsident og dommer ved Partizanski distriktsret i Minsk (indtil 18.6.2012). Hun behandlede retssagen mod den tidligere præsidentkandidat Andrei Sannikov, civilsamfundsaktivisten Ilia Vasilevich, Fedor Mirzoianov, Oleg Gnedchik og Vladimir Yeriomenok. Hendes måde at føre retssagen på var i klar strid med strafferetsplejeloven. Hun godkendte anvendelse af irrelevant bevismateriale og irrelevante vidneudsagn mod de tiltalte.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
40.	Dysko, Henadz Iosifavich Dysko, Gennadi Iosifovich	ДЫСКО, Генадзь Іосіфавіч	ДЫСКО, Генадий Иосифович	Fødselsdato: 1964 Fødested: Oshmiany, Hrodnaregionen Adresse: 210601 г. Витебск, ул. Жесткова, 14a (ul. Zhestkova, 14a Vitebsk)	Offentlig anklager i Vitebskregionen indtil 2.8.2011. Ansvarlig for undertrykkelsen af civilsamfundet efter valget i december 2010. Dette omfatter ansvaret for sager mod Siarhei Kavalenka og Andrei Haidukow.
41.	Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich) Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)	ДЗЕМЯНЦЕЙ, Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ, Василий Иванович	Fødselsdato: 20.9.1954 Fødested: Chashnikidistriktet, Vitebskregionen ID: 3200954E045PB4 Adresse: Гродненская региональная таможня 230003, г. Гродно, ул. Карского, 53	Chef for Hrodnaregionens toldkomité, tidligere første næstformand, KGB (2005-2007), tidligere vicechef for statstoldkomitéen. Ansvarlig for KGB's undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition, særlig i 2006-2007.
42.	Dziadkou, Leanid Mikalaevich Dedkov, Leonid Nikolaevich	ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч	ДЕДКОВ, Леонид Николаевич	Fødselsdato: 10.1964 ID: 3271064M000PB3 Adresse: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Tidligere vicechef i KGB (siden juli 2013) med ansvar for udenlandsk efterretning. Han havde en del af ansvaret for KGB's undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition.
55.	Hureeu Siarhei Viktaravich (Hureyeu Siarhey Viktaravich) Gureev Sergei Viktorovich (Gureyev Sergey Viktorovich)	ГУРЭЕЎ, Сяргей Віктаравіч	ГУРЕЕВ, Сергей Викторович		Har deltaget aktivt i undertrykkelsen af civilsamfundet i Hviderusland. Som tidligere viceindenrigsminister og forundersøgelseschef var han ansvarlig for den voldelige nedkæmpelse af demonstrationerne og krænkelserne af menneskerettighederne under efterforskningen i forbindelse med valget i december 2010. Overgik til reservestyrkerne i februar 2012. Nu general i reservestyrkerne.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
62.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich) Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich)	ЯЎСЕЕЎ, Ігар Уладзіміравіч	ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович	Fødselsdato: 1968 Adresse: г.Витебск, пр-т Фрунзе, д.41а	Chef for det regionale politi i Vitebsk (siden juni 2012), politigeneral (siden 2013). Tidligere vicechef for politiet i Minsk og leder af uropatruljen (OMON) i Minsk. Han havde kommandoen over de tropper, som nedkæmpede den fredelige demonstration den 19. december 2010, og han deltog personligt i den brutale fremfærd, for hvilken han i februar 2011 modtog en pris samt en skriftlig anerkendelse fra præsident Lukasjenko. I 2011 havde han også kommandoen over de tropper, der nedkæmpede adskillige andre demonstrationer med deltagelse af politiske aktivister og fredelige borgere i Minsk.
68.	Kakunin, Aliaksandr Aliaksandravich (Kakunin, Aliaxandr Aliaxandravich) Kakunin, Aleksandr Aleksandravich (Kakunin, Alexandr Alexandrovich) Alexander Aleksandrovich Kakunin Alexander Aleksandrovich Kakunin (Александр Александрович Какунин, Аляксандр, Аляксандровіч Какунін)	КАКУНИН, Александр Александрович	КАКУНІН, Аляксандр Аляксандровіч	Leder af straffekolonien IK-2 i Bobruisk	Ansvarlig for umenneskelig behandling af de politiske fanger A. Sannikau og A. Beliatski i straffekoloni IK-2 i Bobruisk. Oppositionsaktivister blev tortureret, nægtet adgang til advokatbistand og anbragt i isolation i straffekolonien under hans tilsyn. Kakunin lagde pres på A. Beliatski og A. Sannikau for at få dem til at underskrive en ansøgning om benådning.
73.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich Konoplev, Vladimir Nikolaevich	КАНАПЛЕЎ, Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ, Владимир Николаевич	Fødselsdato: 3.1.1954 Fødested: Akulintsi, Mogilevregionen ID: 3030154A124PB9 Adresse: Национальный олимпийский комитет Республики Беларусь 220020 г. Минск ул. Радужная, 27	Nære forbindelser til præsident Lukasjenko, som han arbejdede tæt sammen med i 1980'erne og specielt i 1990'erne. Vicechef for den nationale olympiske komité (chefen er Alexandr Lukasjenko), chef for håndboldforbundet. Tidligere formand for parlamentets underhus, udpeget af præsidenten. Han var en af hovedmændene bag svindelen i forbindelse med præsidentvalget i 2006. Han har af præsidentens administration fået foræret en bolig i Drozdy-distriktet i Minsk, hvor eliten bor.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
78.	Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich Kovalev, Aleksandr Mikhailovich	КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайлавіч	КОВАЛЕВ, Александр Михайлович		Tidligere direktør for fangelejren i Horki. Han var ansvarlig for den umenneskelige behandling af de indsatte, navnlig for forfølgelse og pinefuld behandling af civilsamfundsaktivisten Dmitri Dashkevich, som blev fængslet i forbindelse med valget den 19. december 2010, og undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.
85.	Khmaruk, Siargei Konstantinovich Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich)	ХМАРУК, Сяргей Канстанцінавіч	ХМАРУК, Сергей Константинович	Adresse: Прокуратура г. Минска ул. Раковская 38	Offentlig anklager i Minsk by. Tidligere offentlig anklager i Brestregionen. Ansvarlig for undertrykkelsen af civilsamfundet efter valget i december 2010. Forfremmet i februar 2011.
93.	Konan, Viktar Aliaksandravich Konon, Viktor Aleksandrovich	КОНАН, Віктар Аляксандравіч	КОНОН, Виктор Александрович		Har aktivt undergravet demokratiet i Hviderusland. I sin tidligere rolle som offentlig viceanklager indtil 2012 ledede han og var direkte involveret i alle de efterretningsaktiviteter, som blev gennemført af anklagemyndigheden mod uafhængige og oppositionelle enheder, herunder i 2010.
94.	Kornau, Uladzimir Uladzimiravich Kornov, Vladimir Vladimirovich	КОРНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	КОРНОВ, Владимир Владимирович	Adresse: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3 Tlf.: +375 17 280 83 40	Chef for Sovetski distriktsret i Minsk, tidligere dommer ved Sovetski distriktsret i Minsk, som godkendte afvisningen af Byalyatskis appel. Byalyatski forsvarede og ydede bistand til dem, der blev ramt af undertrykkelsen i forbindelse med valget den 19. december 2010 og overgrebene på civilsamfundet og den demokratiske opposition.
95.	Korzh, Ivan Aliakseevich Korzh, Ivan Alekseevich	КОРЖ, Іван Аляксеевіч	КОРЖ, Иван Алексеевич		General, chef for KGB i Hrodnaregionen. Ansvarlig for KGB's undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hrodnaregionen.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
97.	Krasheuski, Viktar Krashevski, Viktor	КРАШЭЎСКІ, Віктар	КРАШЕВСКИЙ, Виктор		General, tidligere leder af GRU (Forsvarsministeriets efterretningsafdeling) og vicestabschef for de væbnede styrker i Hviderusland (indtil februar 2013). Ansvarlig for efterretningstjenestens undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition.
105.	Kuzniatsou, Ihar Nikonavich Kuznetsov, Igor Nikonovich	КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніконавіч	КУЗНЕЦОВ, Игорь Никонович	Adresse: KGB's uddannelsescenter Бядули 2, 220034, Минск	General, chef for KGB's uddannelsescenter og tidligere chef for KGB i regionen og byen Minsk. Som ansvarlig for oplæring og uddannelse af KGB-personale var han ansvarlig for KGB's undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition. I sin tidligere stilling var han ansvarlig for KGB's tilsvarende undertrykkelse i byen og regionen Minsk.
114.	Liabedzik, Mikhail Piatrovich Lebedik, Mikhail Petrovich	ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл Пятровіч	ЛЕБЕДИК, Михаил Петрович	Adresse: Ул. Б. Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013	Under valgkampen op til præsidentvalget i 2010 blev han udpeget af formanden for den centrale valgkommission. Første næstformand (genudpeget den 21. januar 2014) for tilsynsrådet, der har til opgave at overvåge overholdelsen af procedurer og regler i forbindelse med valgkampagner i medierne, og har som sådan spillet en aktiv rolle for regimepropagandaen under valgkampagnerne i 2010 og 2012. Den 26. oktober 2011 blev han tildelt ordenen »Franzisk Skorina« af præsidenten. I september 2012 nægtede han at optage medlemmer af de uafhængige medier i rådet. Første viceredaktør på avisen »Sovietskaia Belarus«, der er præsidentens administrations avis og den vigtigste propagandaavis. Regeringsvenlig kilde, der har forfalsket fakta og fremsat urimelige kommentarer om de igangværende processer i Hviderusland over for den demokratiske opposition og civilsamfundet, der systematisk fremhæves på en negativ og nedsættende måde, navnlig efter præsidentvalget i 2010.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
115.	Liaskouski, Ivan Anatolievich Leskovski, Ivan Anatolievich	ЛЯСКОЎСКІ, Іван Анатольевіч	ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич		Tidligere chef for KGB i Gomelregionen og tidligere vicechef for KGB i Gomel. Ansvarlig for KGB's undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Gomelregionen. Han blev fjernet fra sin stilling af præsidenten den 2. april 2014 for upassende opførsel.
117.	Lomats, Zianon Kuzmich Lomat, Zenon Kuzmich	ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч	ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич	Fødselsdato: 27.1.1944 Fødested: Karabani, Minskregionen	Har aktivt undergravet demokratiet i Hviderusland. I sin tidligere rolle som formand for udvalget for statskontrol (indtil 2010) var han en af hovedmændene i sagen mod Ales Byalyatski, en af de mest fremtrædende menneskerettighedsforkæmpere, leder af det hviderussiske menneskerettighedscenter Vyasna og næstformand for FIDH. A. Byalyatski forsvarede og ydede bistand til dem, der blev ramt af undertrykkelsen i forbindelse med valget den 19. december 2010 og overgrebene på civilsamfundet og den demokratiske opposition.
118.	Lopatko, Alexander Alexandrovich	Александр Александрович Лопатко	Аляксандр Аляксандровіч Лапатка	Stedfortrædende leder af straffekolonien IK-9 i Mazyr.	Ansvarlig for umenneskelig behandling af D. Dashkevich, herunder tortur og nægtet adgang til retlige repræsentanter. Lopatko havde en central stilling i den straffekoloni, hvor Dashekevich blev holdt fanget, og hvor der blev udøvet psykologisk pres, herunder nægtelse af søvn samt isolation, mod politiske fanger, herunder D. Dashkevich.
120.	Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich	ЛУКАШЭНКА, Дзмітрый Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович	Fødselsdato: 23.3.1980 Adresse: Præsidentens sportsklub 220029, г. Минск, ул. Старовиленская, 4.	Forretningsmand, der aktivt deltager i de finansielle transaktioner, som familien Lukasjenko er involveret i. Formand for præsidentens sportsklub.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
126.	Maltsau, Leanid Siamionavich Maltsev, Leonid Semenovich	МАЛЬЦАЎ, Леанід Сяменавіч	МАЛЬЦЕВ, Леонид Семенович	Fødselsdato: 29.8.1949 Fødested: Vetenevka, Slonim rayon, Hrodnaregionen (д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области) ID: 3290849A002PB5	Chef for statsgrænsekomitéen, tidligere sekretær i sikkerhedsrådet.
137.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Fødselsdato: 7.2.1956 Fødested: Smolensk (Rusland)	Gjorde intet for at efterforske Yuri Zakharenkos, Viktor Gonchars, Anatoly Krasovskis og Dmitri Zavadskis uopklarede forsvinden i Hviderusland i 1999-2000. Tidligere indenrigsminister og også tidligere chef for præsidentens sikkerhedstjeneste. Som indenrigsminister var han ansvarlig for undertrykkelsen af fredelige demonstrationer, indtil han trådte tilbage den 6. april 2009 af helbredsmæssige årsager. Modtog fra præsidentens administration en bolig i Drozdydistriktet i Minsk, hvor eliten bor.
146.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Fødselsdato: 1966 Fødested: Vitebsk Adresse: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД »Честь« 220028, Минск Маяковского, 111	Nøgleperson i den uopklarede forsvinden af Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski og Dmitri Zavadski i Hviderusland i 1999-2000. Tidligere leder af den særlige indsatsgruppe i Indenrigsministeriet (SOBR). Forretningsmand, honorær chef, Indenrigsministeriets Sammenslutning af Veteraner fra Indenrigsministeriets Specialstyrker.
148.	Piakarski, Aleh Anatolievich Pekarski, Oleg Anatolievich	ПЯКАРСКІ, Алег Анатольевіч	ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич	ID: 3130564A041PB9	Har aktivt deltaget i undertrykkelsen af civilsamfundet i Hviderusland. Som tidligere første viceindenrigsminister (indtil 2012) var han ansvarlig for undertrykkelsen af civilsamfundet efter valget i december 2010. Oberst i reservestyrkerne.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
155.	Pykina, Natallia Mikhailauna (Pykina, Natalia Mikhailauna) Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna)	ПЫКІНА, Наталля Міхайлаўна	ПЫКИНА, Наталья Михайловна	Fødselsdato: 20.4.1971 Fødested: Rakov Adresse: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Ansvarlig for gennemførelsen af politisk motiverede administrative og strafferetlige sanktioner mod repræsentanter for civilsamfundet. Dommer ved Partizanski distriktsret, som behandlede Likhovids sag. Den 29. marts 2011 idømte hun Likhovid, en aktivist i »Frihedsbevægelsen«, tre et halvt års fængsel. Hun er blevet udnævnt til næstformand for Partizanski distriktsret i Minsk.
157.	Rakhmanava, Maryna Iurievna Rakhmanova, Marina Iurievna	РАХМАНАВА, Марына Юр'еуна	РАХМАНОВА, Марина Юрьевна	Fødselsdato: 1970 Fødested: Hrodna	Medlem af den centrale valgkommission (CEC) og leder af afdelingen for offentlige anmodninger i Hrodnas regionale forvaltning. Som medlem af den centrale valgkommission var hun ansvarlig for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010 og ved parlamentsvalget i september 2012.
160.	Rubinau, Anatol Mikalaevich Rubinov, Anatoli Nikolaevich	РУБІНАЎ, Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ, Анатолий Николаевич	Fødselsdato: 15.4.1939 Fødested: Mogilev	Formand for parlamentets overhus, tidligere vicechef for medier og ideologi, præsidentens administration (2006-2008). I denne stilling var han en af regimets hovedmænd bag og et af dets vigtigste talerør for statspropaganda for og ideologisk støtte til regimet. Medlem af Sikkerhedsrådet siden marts 2014.
161.	Rusak, Viktar Uladzimiravich Rusak, Viktor Vladimirovich	РУСАК, Віктар Уладзіміравіч	РУСАК, Виктор Владимирович	Fødselsdato: 4.5.1955 Fødested: Minsk Adresse: Палата представителей Национального собрания Республики Беларусь 220010, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Советская, 11	Medlem af parlamentets underhus, næstformand for udvalget for national sikkerhed. Tidligere chef for KGB's enhed for økonomisk sikkerhed. Han har ansvar for KGB's undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
166.	Sauko, Valery Iosifavich Savko, Valeri Iosifovich	САЎКО, Валерый Іосіфавіч	САВКО, Валерий Иосифович		Leder af Hrodnaafdelingen af den regimetro fagforening. Tidligere leder af den regionale valgkommission i Hrodnaregionen ved præsidentvalget i 2010 og lokalvalget i marts 2014. Som formand for en regional valgkommission var han ansvarlig for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010 og for svindelen i forbindelse med lokalvalget i marts 2014 i Hrodnaregionen.
167.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valyantsin Piatrovich) Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich)	ШАЕЎ, Валянцін Пятровіч	ШАЕВ, Валентин Петрович		Medlem af Sikkerhedsrådet, chef for undersøgelseskomitéen, tidligere vicechef for undersøgelseskomitéen, tidligere offentlig anklager i Gomelregionen. Ansvarlig for undertrykkelsen af civilsamfundet efter valget i december 2010.
171.	Shchurok, Ivan Antonavich Shchurok, Ivan Antonovich	ШЧУРОК, Іван Антонавіч	ЩУРОК, Иван Антонович		Medlem af den centrale valgkommission (CEC) og leder af afdelingen for uddannelse i Vitebsks regionale forvaltning. Som medlem af den centrale valgkommission var han ansvarlig for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010 og ved parlamentsvalget i september 2012.
184.	Sirenka, Viktar Ivanavich Sirenko, Viktor Ivanovich	СІРЭНКА, Віктар Іванавіч	СИРЕНКО, Виктор Иванович	Fødselsdato: 4.3.1962 ID: 3040362B062PB7 Adresse: Комитет по здравоохранению Минского горисполкома ул. Маяковского, 22, корп. 2, 220006, г. Минск	Leder af komitéen for sundhedspleje i Minsk by og tidligere overlæge på Minsks akuthospital. Han modsatte sig ikke bortførelsen af præsidentkandidaten Nekliayev, som blev ført til hans hospital efter at være blevet gennembanket den 19. december 2010, og samarbejdede — i kraft af ikke at tilkalde politiet — med de ukendte gerningsmænd. Denne undladelse medførte, at han blev forfremmet. Som leder af komitéen for sundhedspleje i Minsk by er han ansvarlig for tilsynet med anvendelsen af arbejds- og sanitetsrelaterede institutioner til undertrykkelse af menneskerettighederne.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
185.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Fødselsdato: 5.8.1946 Fødested: Onory, Sakhalinregionen Adresse: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД »Честь« 220028, Минск Маяковского, 111	Stod bag Yuri Zakharenkos, Viktor Gonchars, Anatoly Krasovskis og Dmitri Zavadskis uopklarede forsvinden i Hviderusland i 1999-2000. Tidligere minister for turisme og sport, tidligere indenrigsminister og præsidentens tidligere vicekabinetschef.
186.	Skurat, Viktar Vatslavavich Skurat, Viktor Vatslavovich	СКУРАТ, Віктар Вацлававіч	СКУРАТ, Виктор Вацлавович		Tidligere leder af Indenrigsministeriets sikkerhedsafdeling. Han er i denne egenskab ansvarlig for alvorlige krænkelser af menneskerettighederne og undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition, især efter præsidentvalget i 2010. I februar 2011 modtog han en pris i form af en erklæring om anerkendelse for sine tjenester. Gik på pension i februar 2013. Leder af sikkerhedsafdelingen i holdingselskabet 'MZOR', der er et statsejet selskab under Industriministeriets ansvar i Republikken Hviderusland og derfor direkte tilknyttet Lukasjenkoregimet.
201.	Traulka, Pavel Traulko, Pavel	ТРАЎЛЬКА, Павел	ТРАУЛЬКО, Павел		Oberstløjtnant, tidligere chef for KGB's militære kontraspionage (nu leder af pressetjenesten for undersøgelseskommissionen i Hviderusland). Han forfalskede beviser og anvendte trusler for at fremtvinge tilståelser fra oppositionsaktivister i KGB's center for frihedsberøvede i Minsk, efter at protestdemonstrationen den 19. december 2010 i Minsk efter valget var slået ned. Han var direkte ansvarlig for anvendelsen af grusom, umenneskelig og nedværdigende behandling eller straf samt nægtelse af retten til en retfærdig rettergang. Hans handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettighedsområdet.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
202.	Trutka, Iury Igorevich (Trutka, Yury Igorevich) Trutko, Iury (Yurij, Yuri) Igorevich	ТРУТКА, Юрый Ігаравич	ТРУТКО, Юрий Игоревич	Stedfortrædende leder af straffekolonien IK-2 i Bobruisk	Ansvarlig for umenneskelig og grusom behandling af de politiske fanger A. Sannikau og A. Beliatski i straffekoloni IK-2 i Bobruisk. Oppositionsaktivister blev tortureret, nægtet adgang til advokatbistand og anbragt i isolation i straffekolonien under hans tilsyn. Trutko lagde pres på A. Beliatski og A. Sannikau for at få dem til at underskrive en ansøgning om benådning.
217.	Volkau, Siarhei Mikhailavich Volkov, Sergei Mikhailovich (Volkov, Sergey Mikhailovich)	ВОЛКАЎ, Сяргей Міхайлавіч	ВОЛКОВ, Сергей Михайлович		Har aktivt deltaget i undertrykkelsen af civilsamfundet i Hviderusland. Som tidligere chef for KGB's efterretningsenhed har han en del af ansvaret for KGB's undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition.
221.	Zaharouski, Anton Uladzimiravich Zagorovski, Anton Vladimirovich	ЗАГАРОЎСКІ, Антон Уладзіміравіч	ЗАГОРОВСКИЙ, Антон Владимирович		Offentlig anklager i Minsk by, tidligere offentlig anklager ved Frunzenski distriktsret i Minsk, som behandlede demonstranten Vasili Parfenkovs sag i februar 2011 og sagen mod A. Sannikau i juli 2011. Ansvarlig for gennemførelsen af politisk motiverede administrative og strafferetlige sanktioner mod repræsentanter for civilsamfundet.
222.	Zaitsau, Vadzim Iurievich Zaitsev, Vadim Iurievich	ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч	ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич	Fødselsdato: 1964 Fødested: Zhitomyrregionen, Ukraine (USSR)	Administrerende direktør i det halvprivate Cosmos TV siden juni 2013, udpeget af Hvideruslands regering til repræsentant for staten. Tidligere chef for KGB (juli 2008-november 2012). Ansvarlig for omdannelsen af KGB til det vigtigste undertrykkelsesorgan mod civilsamfundet og den demokratiske opposition. Ansvarlig for formidlingen gennem medierne af urigtige oplysninger om demonstranterne den 19. december 2010 ved at påstå, at de havde medbragt genstande, der skulle bruges som våben. Han truede personligt tidligere præsidentkandidat Andrei Sannikovs hustru og barn på liv og helbred. Han er hovedmanden bag ordrerne til ulovlig chikane af den demokratiske opposition og til tortur af politiske modstandere og mishandling af fanger.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
224.	Zakharau, Aliaksei Ivanavich Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich)	ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч	ЗАХАРОВ, Алексей Иванович		Har aktivt deltaget i undertrykkelsen af civilsamfundet i Hviderusland. I sin tidligere rolle som chef for KGB's råd vedrørende militær kontraspionage (indtil 2012) var han ansvarlig for KGB's undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition. Under hans tilsyn deltog KGB-personale i afhøringen af politiske aktivister efter demonstrationen den 19. december 2010.
226.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Fødselsdato: 14.11.1954 Fødested: Dnipropetrovsk ID: 3141154A021PB0	Forsvarsminister siden december 2009. Som medlem af sikkerhedsrådet godkender han de undertrykkende afgørelser, der vedtages på ministerplan, herunder afgørelsen om at nedkæmpe de fredelige demonstrationer den 19. december 2010. Efter december 2010 udtalte han tilfredshed med »de destruktive kræfters totale nederlag«, når han omtalte den demokratiske opposition.
227.	Zhuk, Alena Siamionauna (Zhuk Alena Syamionauna) Zhuk Elena Semenovna (Zhuk Yelena Semyonovna)	ЖУК, Алена Сямёнаўна	ЖУК, Елена Семеновна		Dommer i Pervomayskij distriktsret i Vitebsk. Den 24. februar 2012 idømte hun Syarhei Kavalenka, der blev betragtet som politisk fange i 2012-2013, fængsel i to år og en måned for brud på prøveløsladelse. Alena Zhuk var direkte ansvarlig for krænkelse af en persons menneskerettigheder, fordi hun nægtede Syarhei Kavalenka retten til en retfærdig rettergang. Syarhei Kavalenka havde tidligere fået en betinget dom for at have hængt et forbudt historisk hvidt-rødt-hvidt flag, der er et symbol for oppositionsbevægelsen, op i Vitebsk. Dommen for dette, der blev afsagt af Alena Zhuk, var uforholdsmæssigt hård i betragtning af forseelsens art og ikke i overensstemmelse med Hviderus-lands straffelov. Alena Zhuks handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettighedsområdet.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
228.	Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich Zhuk, Dmitri Aleksandrovich	ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч	ЖУК, Дмитрий Александрович	Fødselsdato: 7.7.1970 ID: 3070770A081PB7 Adresse: БЕЛОРУССКОЕ ТЕЛЕГРАФНОЕ АГЕНТСТВО Республика Беларусь, 220030, Минск, ул. Кирова, 26	Generaldirektør i det statslige nyhedsbureau BELTA siden maj 2003. Ansvarlig for viderebringelsen af statslig propaganda i medierne, som har støttet og retfærdiggjort undertrykkelsen af den demokratiske opposition og civilsamfundet den 19. december 2010, herunder ved hjælp af forfalskede oplysninger.
230.	Zhukouski, Siarhei Kanstantsinavich Zhukovski, Sergei Konstantinovich	ЖУКОЎСКІ, Сяргей Канстанцінавіч	ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинович		Viceanklager i Minsks Zavodskoidistrikt, som arbejdede med retssagen mod de fremtrædende repræsentanter for civilsamfundet Khalip Irina, Martselev Sergei og Severinets Pavel. Det anklageskrift, han fremlagde, var klart og utvetydigt politisk motiveret og oplagt i strid med strafferetsplejeloven. Det tog udgangspunkt i en fejlagtig klassificering af begivenhederne den 19. december 2010, og det er ikke underbygget af bevismateriale, beviser og vidneudsagn.

B. **Enheder**

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
1.	Beltechexport		'ЗАО Белтехэкспорт'	Republikken Hviderusland, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tlf.: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Beltechexport drager fordel af regimet som hovedeksportør af våben og militært udstyr i Hviderusland, hvilket kræver de hviderussiske myndigheders tilladelse.
3.	Beltech Holding	Белтех Холдинг			Beltekh Holding drager fordel af regimet, navnlig gennem Beltechexport, som er en del af Beltekh Holding. Beltechexport drager fordel af regimet som hovedeksportør af våben og militært udstyr i Hviderusland, hvilket kræver de hviderussiske myndigheders tilladelse.